



Vydavateľ:
VÚEPP – ATIS
Agrárne trhové informácie
Slovenska
Trenčianska 55
824 80 Bratislava
Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258
Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk
ATIS na INTERNETE
<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
2. Ceny zeleniny od pestovateľov
Zvýšila sa cena kalerábu
Jahody a čerešne
- 3.–4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
5. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
6. Cena uhoriek posilnila
Cena jablák z dovozu stúpila
Trh s cibuľou
7. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
8. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku
Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
9. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
Porovnanie priemerných cien jablák odrody Golden Delicious v ČR
Porovnanie priemerných cien jablák odrody Idared v ČR
Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v roku 2004 v ČR
10. Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR
Ceny platené výrobcom jablák vo vybraných krajinách SVE
11. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Nemecku
Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny

Koreňová zelenina: V ponuke je skorá zväzková mrkva a zväzkový petržlen z domácej produkcie a skladovaná mrkva a petržlen z dovozu. Odbyt je podpriemerný.

Hľubová zelenina: Ponuka skorého kalerábu, kapusty aj kelu z domácej produkcie sa zvýšila, odbyt je spomalený.

Listová zelenina: Ponuka hlávkového šalátu z domácej produkcie sa znížila, z dovozu je dobrá, odbyt je veľmi slabý.

Cibuľová zelenina: Okrem lahôdkovej zväzkovej cibuľky z domácej produkcie je v ponuke cibuľa s odrezanou vňaťou, odbyt je podpriemerný. Ponuka cibule a cesnaku z dovozu je dobrá, odbyt je priemerný.

Plodová zelenina: Ponuka uhoriek z domácej produkcie sa mierne znížila, ponuka rajčiakov a papriky sa zvýšila, odbyt je spomalený.

Ponuka a odbyt ovocia

Jahody: Ponuka jahôd je nedostatočná, odbyt je dobrý.

Banány: Ponuka sa znížila, odbyt je podpriemerný.

Vývoj priemerných cien šalátových uhoriek od producentov



Graf: ATIS

Ceny zeleniny od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 14. 6. – 16. 6. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 25. týž.	SR 24. týž.	Vývoj
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	*1	-	*1	5,00	8,00	-3,00
	Max. cena				12,00	11,00	1,00
	Priemer. cena				9,75	9,88	-0,13
Kapusta biela skorá / ks	Min. cena	4,00	-	*1	4,00	4,00	
	Max. cena	5,00			5,50	8,00	-2,50
	Priemer. cena	4,50			4,75	6,63	-1,88
Kaleráb / ks	Min. cena	*1	-	*1	2,50	3,00	-0,50
	Max. cena				6,00	5,00	1,00
	Priemer. cena				4,56	3,90	0,66
Kel hlávkový skorý / ks	Min. cena	3,50	-	-	3,50	7,00	-3,50
	Max. cena	8,00			8,00	12,00	-4,00
	Priemer. cena	5,50			5,50	9,75	-4,25
Karfiol / ks	Min. cena	*1	-	*1	10,00	14,00	-4,00
	Max. cena				13,00	17,00	-4,00
	Priemer. cena				11,63	15,25	-3,63
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	18,00	*1	*1	18,00	22,00	-4,00
	Max. cena	30,00			30,00	30,00	
	Priemer. cena	21,80			22,27	24,83	-2,57
Paprika rýchlená	Min. cena	30,00	-	*1	30,00	40,00	-10,00
	Max. cena	42,00			50,00	67,00	-17,00
	Priemer. cena	34,08			42,04	54,96	-12,92
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	9,00	-	*1	9,00	9,64	-0,64
	Max. cena	12,00			12,00	13,00	-1,00
	Priemer. cena	10,64			11,32	11,57	-0,25
Jahody konzumné	Min. cena	20,25	*1	28,35	20,25	*1	
	Max. cena	48,40		32,40	48,40		
	Priemer. cena	34,78		30,65	33,96		
Jahody - samozber	Min. cena	20,25	*1	-	20,25	-	
	Max. cena	30,00			30,00		
	Priemer. cena	25,83			25,06		

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Zvýšila sa cena kalerábu

V 25. týždni sa priemerná cena zväzkového petržlenu znížila o 1,3 % na 9,75 Sk/zv. Ceny skorej kapusty (4,75 Sk/ks), kelu (5,50 Sk/ks) a karfiolu (11,63 Sk/ks) sa znižovali od 23,7 % do 43,6 %. Zvýšila sa len priemerná cena kalerábu (4,56 Sk/ks). Pri plodovej zelenine sa ceny tiež

znižovali. Najviac, až o 23,5 % na 42,04 Sk/kg klesla cena papriky rýchlenej. Priemerná cena rajčiakov sa znížila o 10,3 % na 22,27 Sk/kg a cena šalátových uhoriek oslabila o 2,2 % na 11,32 Sk/kg.

ATIS

Jahody a čerešne

V 25. týždni sa predávali jahody od pestovateľov od 20,25 do 48,40 Sk/kg, pričom cena jahôd, ktoré si zbierali nakupujúci sami (samozber), sa pohybovala okolo 25,06 Sk/kg. V ponuke sú už aj

čerešne, ktoré však po predchádzajúcich dažďoch majú zníženú kvalitu. Ich cena oscillovala okolo 25,- Sk/kg.

ATIS

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 14. 6. – 16. 6. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 25. týž.	SR 24. týž.	Vývoj
Mrkva s vňaťou / zv.	Min. cena	*1	*1	-	-	9,00	8,00	1,00
	Max. cena					12,50	14,00	-1,50
	Priemer. cena					10,25	12,07	-1,82
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	*1	*1	-	-	9,00	9,00	
	Max. cena					12,00	14,00	-2,00
	Priemer. cena					11,20	11,50	-0,30
Mrkva import praná	Min. cena	7,50	6,90	7,20	7,90	6,90	6,50	0,40
	Max. cena	10,00	10,00	9,50	8,50	10,00	10,00	
	Priemer. cena	8,66	8,20	8,07	8,30	8,31	8,25	0,06
Petržlen import	Min. cena	*1	*1	12,50	*1	12,50	11,90	0,60
	Max. cena			22,00		25,00	20,00	5,00
	Priemer. cena			18,33		18,46	15,89	2,57
Zeler import	Min. cena	20,00	17,90	17,90	17,00	17,00	15,50	1,50
	Max. cena	27,00	22,00	20,00	19,50	27,00	23,00	4,00
	Priemer. cena	22,00	19,60	19,13	18,13	19,72	18,79	0,92
Červená repa import	Min. cena	*1	*1	-	6,90	6,50	5,90	0,60
	Max. cena				8,00	10,00	10,00	
	Priemer. cena				7,47	7,66	7,76	-0,10
Red'kev biela import	Min. cena	-	*1	*1	*1	10,90	21,00	-10,10
	Max. cena					23,00	22,00	1,00
	Priemer. cena					20,15	21,80	-1,65
Kapusta biela skorá / ks	Min. cena	*1	*1	*1	*1	8,00	9,90	-1,90
	Max. cena					16,00	11,00	5,00
	Priemer. cena					10,31	10,23	0,09
Kapusta kvasená	Min. cena	6,50	*1	*1	*1	6,50	6,50	
	Max. cena	10,00				12,90	13,00	-0,10
	Priemer. cena	8,50				10,36	10,24	0,12
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	7,00	5,50	*1	*1	5,50	5,50	
	Max. cena	8,50	7,50			8,50	8,50	
	Priemer. cena	7,38	6,67			6,94	7,43	-0,50
Kel hlávkový skorý / ks	Min. cena	10,00	*1	*1	*1	9,00	8,00	1,00
	Max. cena	14,00				14,00	14,00	
	Priemer. cena	12,00				11,50	10,56	0,94
Karfiol / ks	Min. cena	16,50	16,50	*1	*1	14,90	17,00	-2,10
	Max. cena	22,00	18,00			22,00	25,00	-3,00
	Priemer. cena	19,38	17,17			17,42	20,38	-2,95
Kapusta biela import	Min. cena	5,50	5,50	*1	5,00	5,00	3,50	1,50
	Max. cena	10,00	9,90		6,50	10,00	7,50	2,50
	Priemer. cena	6,88	6,80		5,67	6,20	5,54	0,65
Kapusta červená import	Min. cena	10,00	*1	12,50	12,00	10,00	7,30	2,70
	Max. cena	15,00		16,00	14,90	16,00	15,00	1,00
	Priemer. cena	12,13		13,80	13,63	12,64	11,86	0,78

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 14. 6. – 16. 6. 2004

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 25. týž.	SR 24. týž.	Vývoj
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	*1	24,90	-	*1	24,90	22,00	2,90
	Max. cena		29,00			45,00	43,00	2,00
	Priemer. cena		27,47			30,99	32,79	-1,80
Paprika rýchlená	Min. cena	48,00	*1	-	39,00	39,00	53,00	-14,00
	Max. cena	55,00			43,00	55,00	95,00	-40,00
	Priemer. cena	51,00			41,63	45,21	70,49	-25,28
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	16,00	17,00	-	19,00	16,00	15,00	1,00
	Max. cena	22,00	18,00		19,90	22,00	19,00	3,00
	Priemer. cena	19,00	17,63		19,30	18,64	17,48	1,17
Rajčiaky import	Min. cena	20,90	24,50	*1	*1	17,90	20,00	-2,10
	Max. cena	32,00	26,00			56,00	39,00	17,00
	Priemer. cena	28,99	25,13			28,50	27,61	0,89
Paprika zelená import	Min. cena	*1	49,90	*1	*1	42,90	47,00	-4,10
	Max. cena		56,90			63,00	72,00	-9,00
	Priemer. cena		53,93			53,60	60,63	-7,03
Dýňa červená import	Min. cena	15,00	*1	*1	14,90	14,00	15,00	-1,00
	Max. cena	17,00			19,50	19,50	23,90	-4,40
	Priemer. cena	15,67			17,30	15,80	20,55	-4,75
Šalát hlávkový	Min. cena	6,00	*1	-	*1	5,50	4,50	1,00
	Max. cena	12,00				12,00	8,00	4,00
	Priemer. cena	8,67				7,11	6,29	0,81
Kapusta pekinská	Min. cena	11,00	9,50	-	*1	9,50	8,50	1,00
	Max. cena	15,00	19,00			19,00	19,00	
	Priemer. cena	13,67	12,83			13,67	12,65	1,02
Cibuľa / zv.	Min. cena	*1	6,00	-	6,50	6,00	5,00	1,00
	Max. cena		7,50		8,50	8,50	8,50	
	Priemer. cena		6,80		7,30	7,37	6,69	0,68
Cibuľa import	Min. cena	11,90	12,50	*1	12,50	11,90	9,80	2,10
	Max. cena	15,00	16,50		13,50	16,50	15,00	1,50
	Priemer. cena	13,48	13,27		12,97	13,41	12,14	1,27
Cesnak import	Min. cena	64,00	52,90	-	47,00	47,00	52,90	-5,90
	Max. cena	67,00	68,00		65,90	68,00	71,00	-3,00
	Priemer. cena	65,25	61,72		58,30	61,76	60,86	0,90
Pór import	Min. cena	26,00	*1	-	*1	26,00	15,90	10,10
	Max. cena	60,00				60,00	70,00	-10,00
	Priemer. cena	42,75				43,25	34,94	8,31
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	63,00	*1	*1	58,00	58,00	58,00	
	Max. cena	67,00			64,90	68,00	70,00	-2,00
	Priemer. cena	65,00			61,97	64,35	64,56	-0,20
Zemiaky skoré import	Min. cena	11,00	*1	*1	13,20	10,90	11,90	-1,00
	Max. cena	14,00			14,50	14,50	16,50	-2,00
	Priemer. cena	13,00			13,87	12,49	14,41	-1,92

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),
Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)
 1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 14. 6. – 16. 6. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 25. týž.	SR 24. týž.	Vývoj
Golden Delicious import	Min. cena	26,50	*1	19,90	24,00	19,90	21,90	-2,00
	Max. cena	34,00		28,50	25,50	34,00	29,00	5,00
	Priemer. cena	29,35		26,30	24,80	26,35	25,13	1,22
Idared import	Min. cena	*1	*1	14,50	*1	14,50	14,00	0,50
	Max. cena			22,50		24,00	26,00	-2,00
	Priemer. cena			18,33		18,75	17,61	1,13
Jonagold import	Min. cena	*1	-	-	19,90	19,90	17,50	2,40
	Max. cena				27,00	28,00	27,00	1,00
	Priemer. cena				24,30	26,02	23,15	2,87
Hrušky import	Min. cena	39,00	35,90	40,00	37,00	35,90	21,90	14,00
	Max. cena	49,00	45,00	47,00	43,00	49,00	48,00	1,00
	Priemer. cena	42,60	41,13	43,30	40,97	42,00	41,42	0,58
Broskyne import	Min. cena	*1	*1	*1	-	48,50	58,00	-9,50
	Max. cena					67,00	79,00	-12,00
	Priemer. cena					60,17	70,58	-10,42
Hrozno biele import	Min. cena	68,00	60,90	79,00	79,00	60,90	59,00	1,90
	Max. cena	89,00	86,00	85,00	84,90	89,00	92,00	-3,00
	Priemer. cena	78,67	77,32	81,30	80,97	79,56	79,27	0,29
Hrozno modré import	Min. cena	56,00	*1	*1	-	55,50	56,50	-1,00
	Max. cena	80,00				80,00	80,00	
	Priemer. cena	68,33				62,76	68,39	-5,63
Hrozno ružové import	Min. cena	*1	69,00	*1	65,00	56,00	54,90	1,10
	Max. cena		76,00		69,90	76,00	75,00	1,00
	Priemer. cena		71,63		66,97	67,40	68,65	-1,25
Pomaranče	Min. cena	27,00	25,90	26,00	25,00	25,00	18,90	6,10
	Max. cena	40,00	35,90	31,90	38,90	40,00	38,00	2,00
	Priemer. cena	32,60	29,37	28,30	28,63	29,72	27,68	2,05
Citróny	Min. cena	20,90	21,90	20,90	24,50	20,90	20,90	
	Max. cena	33,00	28,00	27,00	26,50	33,00	30,00	3,00
	Priemer. cena	28,14	25,53	24,53	25,33	25,89	25,87	0,01
Mandarínky	Min. cena	32,00	33,90	26,90	32,00	26,90	24,90	2,00
	Max. cena	38,00	38,00	35,00	35,00	38,00	39,00	-1,00
	Priemer. cena	35,25	35,80	31,13	33,00	33,80	33,06	0,74
Grapefruity biele	Min. cena	23,50	*1	*1	24,00	23,50	23,00	0,50
	Max. cena	33,00			31,00	33,00	39,90	-6,90
	Priemer. cena	29,50			28,67	29,03	28,08	0,95
Grapefruity ružové	Min. cena	27,50	*1	*1	26,00	26,00	22,90	3,10
	Max. cena	38,00			32,00	38,00	36,90	1,10
	Priemer. cena	32,83			28,67	31,98	29,73	2,25
Banány	Min. cena	31,00	*1	*1	25,00	25,00	31,50	-6,50
	Max. cena	35,00			33,00	35,00	35,00	
	Priemer. cena	32,80			31,00	31,75	32,64	-0,89
Kivi voľne ložené	Min. cena	45,00	36,90	*1	41,00	36,90	30,00	6,90
	Max. cena	64,00	56,00		57,90	64,00	55,90	8,10
	Priemer.	51,70	45,30		49,97	46,85	44,17	2,68

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),
Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Cena uhoriek posilnila

V 25. týždni sa ceny koreňovej zeleniny z domácej produkcie znižovali, ceny zeleniny z dovozu, naopak, mierne stúpili. Priemerná cena mrkvy s vňaťou sa znížila o 15,1 % na 10,25 Sk/zv. a petržlenu s vňaťou o 2,6 % na 11,20 Sk/zv. Priemerná odbytová cena petržlenu z dovozu sa zvýšila o 16,2 % na 18,46 Sk/kg a cena importovanej mrkvy sa zvýšila mierne (+0,7 % na 8,31 Sk/kg). Pri reďkvi bielej z dovozu cena oslabila o 7,6 % na 20,15 Sk/kg. Priemerná cena skorej hlávkovej kapusty z domácej produkcie sa mierne zvýšila (+0,8 % na 10,31 Sk/ks), cena kapusty z dovozu stúpila o 11,9 % na 6,20 Sk/kg. Zvýšila sa aj cena domáceho kelu (+8,9 % na 11,50 Sk/kg). Pri karfirole z domácej produkcie cena oslabila o 14,5 % na 17,42 Sk/ks. Ceny plodovej zeleniny sa okrem cien domácich uhoriek šalátových a rajčiakov z dovozu znižovali. Priemerná cena rajčiakov z domá-

cej produkcie sa znížila o 5,5 % na 30,99 Sk/kg, cena rajčiakov z dovozu, naopak, stúpila o 3,2 % na 28,50 Sk/kg. Priemerná cena domácich šalátových uhoriek posilnila o 6,6 percent (18,64 Sk/kg). Cena rýchlejšej papriky z domácej produkcie padla o 35,9 % na 45,21 Sk/kg a papriky z dovozu klesla o 11,6 percent na 53,60 Sk/kg. Priemerná odbytová cena cibule z dovozu posilnila o 10,5 % na 13,41 Sk/kg, pri zväzkovej cibulke z domácej produkcie sa cena zvýšila o 10,2 % (7,37 Sk/zv.). Cena cesnaku z dovozu mierne stúpila (o 1,5 % na 61,76 Sk/kg) a cena póru z importu sa zvýšila o 23,8 % (43,25 Sk/kg). Odbytová cena skorých dovozových zemiakov klesla o 13,3 % na 12,49 Sk/kg. V ponuke boli už aj zemiaky z domácej produkcie, ktorých cena sa pohybovala od 12,50 do 14,00 Sk/kg.

ATIS

Cena jablák z dovozu stúpila

V 25. týždni sa priemerná odbytová cena importovaných jablák odrody Golden Delicious zvýšila o 4,9 % na 26,35 Sk/kg, pri odrode Idared posilnila o 6,5 % na 18,75 Sk/kg. O 12,4 % na 26,02 Sk/kg stúpila aj cena odrody Jonagold. Priemerná cena hrušiek z importu stúpila o 1,4 % na 42,- Sk/kg. Odbytová cena bieleho hrozna z dovozu sa mierne zvýšila (79,56 Sk/kg) a cena modrého a ružového hrozna oslabila o 8,2 a 1,8 % (62,76 Sk/kg

a 67,40 Sk/kg). Ceny citrusových plodov znovu stúpali. Pri pomarančoch sa cena zvýšila o 7,4 % (29,72 Sk/kg), pri mandarínkach, grapefruitoch bielych a ružových cena posilnila od 2,2 do 7,6 % (33,80 Sk/kg, 29,03 až 31,98 Sk/kg). Priemerná cena banánov klesla o 2,7 % na 31,75 Sk/kg. Zvýšila sa priemerná odbytová cena kivi voľne ložených (6,1 %) na 46,85 Sk/kg.

ATIS

Trh s cibuľou

Trh s cibuľou z južnej pologule sa výrazne menil. V 23. týždni sa kvalita cibule výrazne znižovala, v 24. týždni už mala vyhovujúcu kvalitu len veľmi malá časť dovezenej cibule a jej cena sa podstatne zvýšila (37,- EUR/100 kg, 14,77 Sk/kg). Viacerí importéri ju označili dokonca za nepredajnú. Na nemeckom trhu prevláda cibuľa z Talianska, prvá domáca cibuľa zo zimného výsevu sa začala zberať v 25. týždni. Porasty boli zdravé, počíta sa s priemernou veľkosťou a zvyčajnou úrodou (23 až 25 tis. t).

V Holandsku sa ceny cibule tiež zvyšovali. Posledná kvalitná cibuľa sa na burzách

predávala veľmi dobre. Ceny na burzách sa pohybovali od 10,- do 15,- EUR/100 kg (3,99 až 5,99 Sk/kg). Ceny cibule na vývoz sa do konca júna zvýšila na 18,- EUR/100 kg (7,19 Sk/kg). Zvyšujú sa aj ceny cibule z triediarní, za dobrú kvalitu zaplatia zákazníci do 21 EUR/100 kg (8,39 Sk/kg), za cibuľu strednej veľkosti od 17,50 do 19,50 EUR (6,99 až 7,99 Sk/kg). Podľa odhadu sa v Holandsku sklady so zásobami zimnej cibule do dvoch týždňov vyprázdnia úplne. Od druhého júnového týždňa sa predáva priamo z poľa prvá skorá cibuľa po 12,50 EUR/100 kg (4,99 Sk/kg).

ZMP/ATIS

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 24. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 23. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Cibuľa lahôdková	zv.	3,50	4,50	4,30	- 0,40	- 8,5
Cibuľa zelená	kg	6,00	12,00	8,40	+ 0,60	+ 7,7
Kel hlávkový	ks	5,00	8,00	6,90	- 0,30	- 4,2
Kaleráb	ks	3,70	6,00	4,50	- 0,40	- 8,2
Karfiol	ks	10,00	16,50	13,80	- 2,20	- 13,8
Uhorky šalátové	kg	11,70	18,00	15,00	- 3,10	- 17,1
Petržlenová vňať kučeravá	zv.	3,50	4,80	4,10		
Red'kovka	zv.	3,50	5,50	4,20	+ 0,50	+ 13,5
Šalát hlávkový	ks	2,30	4,50	3,50	- 0,70	- 16,7
Šalát farebný	ks	6,00	8,00	7,00	- 0,40	- 5,4
Kapusta biela	kg	2,30	3,30	2,90		
Kapusta pekinská	kg	7,20	8,50	7,80		
Kapusta skorá	ks	5,00	8,50	7,10	- 0,80	- 10,1

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004

Kurz NBS ku dňu 9. 6. 2004, 1 CZK = 1,278 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 24. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Brokolica	ks	-	-	-	16,80	23,60	20,30
Zeler bez vňate	kg	-	-	-	14,90	18,70	16,50
Cibuľa	kg	-	-	-	9,70	13,50	11,00
Cesnak	kg	-	-	-	44,00	51,70	48,50
Kel hlávkový	ks	6,90	12,80	9,70	-	-	-
Kel skorý	ks	-	-	-	12,00	12,80	12,50
Kaleráb	ks	6,90	7,10	7,00	6,90	7,20	7,10
Karfiol	ks	-	-	-	16,00	32,00	22,40
Dýňa červená	kg	-	-	-	12,00	20,00	15,50
Mrkva	kg	-	-	-	6,00	8,50	7,00
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	14,80	17,20	15,50
Paprika biela	kg	-	-	-	29,00	63,90	53,60
červená	kg	-	-	-	45,00	70,70	64,20
zelená	kg	-	-	-	41,40	61,40	51,00
Petržlen bez vňate	kg	-	-	-	12,00	17,30	14,80
Pór	kg	-	-	-	15,00	31,90	24,10
Rajčiaky	kg	-	-	-	18,80	26,00	22,20
Red'kovka	zv.	5,50	7,70	6,80	5,50	8,40	7,40
Red'kev biela	ks	-	-	-	6,90	17,30	10,70
Šalát hlávkový	ks	4,10	8,50	6,20	4,50	13,50	7,40
Kapusta skorá	kg	-	-	-	6,50	14,00	9,60
Kapusta biela	kg	-	-	-	3,90	4,80	4,40
Kapusta červená	kg	-	-	-	7,60	9,50	8,70
Kapusta kvasená voľná	kg	12,00	12,50	12,30	-	-	-
Kapusta pekinská	kg	-	-	-	12,00	13,60	12,90
Šampiňóny	kg	39,00	53,40	46,50	47,30	52,80	49,40

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004

Kurz NBS ku dňu 9. 6. 2004, 1 CZK = 1,278 SKK

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 2. 6. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Mníchov	Berlín	Frankfurt
Cibuľa 70 - 80 mm	Holandsko	25 kg	-	8,5 - 9,5	-	-
Cesnak	Argentína	100 kg	160 - 220	160 - 200	180 - 220	180 - 220
Karfiol	Nemecko	6 ks	5,5 - 6,5	4 - 7	5 - 7	4 - 6
Mrkva	Nemecko	100 kg	30 - 40	40 - 50	33 - 42	35 - 50
Petržlen	Nemecko	5 kg	4,5 - 7,5	5,5 - 7	5 - 6,5	4,5 - 7
Kaleráb	Nemecko	100 ks	22 - 34	22 - 30	22 - 33	23 - 30
Rajčiaky 57-67 mm	Španielsko	6 kg	3 - 4,5	3,5 - 4,5	3,8 - 4,5	3,5 - 4,5
Kapusta hlávk. biela	Nemecko	100 kg	12 - 22	25 - 30	18 - 25	23 - 30
Kapusta hl. červená	Nemecko	100 kg	24 - 34	25 - 35	25 - 35	30 - 37
Šampiňóny	Nemecko	100 kg	180 - 380	250 - 350	220 - 350	200 - 300

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 2. 6. 2004, 1 EUR = 39,995 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Albánsko ³		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,39	21.	-	-	0,24	23.	-	-	-	-
2. Mrkva	0,39	21.	-	-	0,30	23.	0,32	24.	-	-
3. Kapusta biela	0,15	21.	0,08	22.	1,35	23.	0,18	24.	-	-
4. Uhorky šalátové	0,46	21.	0,67	22.	0,14	23.	0,20	24.	-	-
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,47	21.	-	-	0,29	23.	0,19	11.	-	-
2. Mrkva	0,23	21.	0,18	24.	0,17	23.	0,27	11.	-	-
3. Kapusta biela	0,06	21.	0,23	24.	0,11	23.	0,13	11.	0,17	24.
4. Uhorky šalátové	0,92	21.	0,86	24.	-	-	1,41	11.	0,29	24.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 31. 5. 2004, 1 EUR = 39,922 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 - priemer všetkých odrôd a tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 - veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 - priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 - mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny, 15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 31. 5. - 3. 6. 2004

PLN/MJ

	MJ	Bronisze		Kielce		Lublin		Poznań	
		3. 6. 2004		31. 5. 2004		1. 6. 2004		3. 6. 2004	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Cibuľa	kg	0,95	1,33	1,40	1,80	1,20	1,54	1,00	1,25
Cesnak	kg	0,28	0,50	-	-	0,40	0,60	0,55	0,60
Červená repa	ks	0,30	0,40	0,40	0,60	0,40	0,60	0,40	0,50
Karfiol	kg	1,80	2,30	-	-	-	-	2,50	3,00
Mrkva	kg	0,40	0,80	0,90	1,50	0,50	1,20	0,55	0,80
Uhorky šalát.	kg	2,00	2,50	-	-	2,20	2,50	-	-
Petržlen	kg	1,50	2,00	1,00	1,50	1,60	2,00	1,80	1,90
Rajčiaky	ks	2,50	3,00	4,00	4,80	3,30	4,00	2,67	3,00
Kapusta skorá	ks	1,20	1,70	-	-	1,20	1,60	1,40	1,60
Šampiňóny	kg	3,60	4,30	3,50	5,50	4,00	4,00	3,00	4,13

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 3. 6. 2004, 1 PLN = 8,571 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH,

Ceny platené výrobcom ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 24. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 23. týždňom
	veľkosť (mm)	minimálna	maximálna	priemerná	
Golden Delic. (zimné)	V	12,00	17,50	15,00	+ 1,30
	I.	10,00	12,00	11,10	- 0,50
Idared	V	10,00	12,50	11,20	+ 0,10
	I.	8,00	11,50	9,60	+ 0,20
Jahody	V	40,00	60,00	47,90	
	I.	45,00	55,00	50,00	
Čerešne	I.	25,00	35,00	29,20	

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004

Kurz NBS ku dňu 2. 6. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Porovnanie priemerných cien jabĺk odrody Golden Delicious v ČR

Ceny poľnohosp. výrobcov sa zisťovali v 24. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Rok	Golden Delicious								
	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.
2003	11,30	11,70	13,30	14,20	13,30	-	-	-	-
2004	11,80	12,50	12,00	11,70	11,60	11,40	11,50	11,60	11,10
% 04/03	104,4	106,8	90,2	82,4	87,2	-	-	-	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004

Kurz NBS ku dňu 2. 6. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Porovnanie priemerných cien jabĺk odrody Idared v ČR

Ceny poľnohosp. výrobcov sa zisťovali v 24. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Rok	Idared								
	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.
2003	8,20	8,20	8,60	8,60	9,10	9,00	10,00	10,40	-
2004	8,40	8,50	8,70	8,40	8,50	8,90	8,90	9,40	9,60
% 04/03	102,4	103,6	101,2	97,7	93,4	98,9	89,0	90,4	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004

Kurz NBS ku dňu 2. 6. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v roku 2004 v ČR

Ceny poľnohosp. výrobcov sa zisťovali v 23. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.
Jablká	25,43	25,46	25,82	25,51	25,39	25,66	26,08	26,42
Banány	26,91	26,84	26,37	26,69	28,76	32,21	33,81	33,74
Pomaranče	32,80	32,69	32,95	32,73	33,03	33,95	33,96	34,12

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004

Kurz NBS ku dňu 2. 6. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 24. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±23/22	min.	max.	priem.	±23/22
Jablká G. Delicious	15,15	17,50	16,40	- 0,50	17,50	22,30	20,30	- 0,60
Idared	8,80	13,00	11,70	+ 0,90	11,70	16,60	14,50	+ 0,20
Idared D					10,50	22,90	17,10	+ 0,60
Gloster D	13,60	16,50	15,30		17,90	19,50	18,60	
Broskyne (koš.) D	38,90	48,60	43,50		46,60	64,90	53,00	
Nektárinky (koš.) D	34,90	44,90	40,90		39,90	59,90	49,90	
Marhule D	41,00	65,80	52,60		54,70	75,60	63,10	
Jahody D	51,50	69,00	57,80	+ 6,10	59,80	74,00	67,90	10,10
Hrušky D	25,00	40,00	29,70	+ 1,60	29,40	45,00	35,50	+ 1,60
Hrozno biele D	53,00	69,00	60,80	+ 2,30	59,90	79,00	70,30	+ 2,40
Hrozno modré D	43,00	51,50	47,70	+ 4,30	50,00	65,20	57,00	+ 4,60
Banány	22,50	29,90	25,60	+ 1,00	26,70	31,10	28,90	+ 0,40
Citróny	16,20	18,10	17,00	- 0,10	19,20	23,00	21,00	- 0,10
Grapefruity biele	10,30	18,00	14,60	- 0,10	12,00	22,50	19,00	+ 0,40
Grapefruity červ.	10,00	23,00	17,60	0,00	12,00	29,00	21,60	+ 0,20
Mandarínky	20,80	24,90	22,70	- 0,20	24,40	29,50	27,20	- 0,20
Pomaranče	15,40	26,00	21,00	+ 0,00	17,90	30,00	24,60	- 0,20
Ananás (ks)	25,00	28,00	26,10	- 0,50	29,40	37,30	32,80	+ 0,60
Kivi voľne ložené	30,50	33,50	31,60	.	36,00	54,20	42,70	+ 1,20

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004

Kurz ku dňu 2. 6. 2004, 1 CZK = 1,262 SKK

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks – kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odobrá v sklade, D – dovoz.

Ceny platené výrobcom jablák vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg bez DPH

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Maďarsko ⁸		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,83	21.	0,29	23.	-	-	0,44	24.	-	-
	Slovensko ¹⁵		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Lotyšsko ⁹	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,29	21.	1,59	51.	0,34	51.	0,21	11.	0,32	8.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 24. 5. 2004, 1 EUR = 39,922 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2 - veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 5 - miestne odrody jablák, 7 - odroda Jonagold, 8 - veľkoobchodná cena - priemer rozličných odrôd, 9 - priemerná cena na trhu, 11 - veľkosť do 70 mm, 12 - priemerné ceny vo Varšave, 15 - odroda Golden Delicious, veľkosť 65 – 70 mm

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 2. 6. 2004

EUR/MJ

Druh ovocia	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Berlín	Stuttgart	Frankfurt
Jablká						
Elstar 70 - 80 mm	Nemecko	100 kg	85 - 90	85 - 95	-	-
Golden Del. 70 - 80 mm	Nemecko	100 kg	-	-	66 - 80	60 - 75
Jonagold 70 - 90 mm	Nemecko	100 kg	55 - 60	60 - 70	69 - 80	60 - 75
Jonagored 70 - 90 mm	Nemecko	100 kg	58 - 65	-	69 - 80	-
Hrušky	Ab.Fetel	Arg / Čile	10,5 kg	-	18 - 22,5	18 - 21
	Packh.Tr.	Čile	15 kg	11 - 13	15 - 16	14 - 15
Hrozno	Dauphine	JAR	4,5 kg	9 - 10,5	-	9 - 10
	Red Globe	Čile	4,5 kg	6,5 - 7,5	-	7,5 - 9
Citróny		Španielsko	15 kg	11 - 13,5	11 - 13	9,5 - 13
Pomaranče		Španielsko	15 kg	12 - 16	11 - 15	-
Banány		zámorie	18 kg	14,5 - 16	15,5-16,5	14,7 - 15
Jahody		25 mm+	Nemecko	100 kg	240 - 300	240 - 280
					220 - 400	180 - 240

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 2. 6. 2004, 1 EUR = 39,995 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 31. 5. – 3. 6. 2004

PLN/kg

Druh ovocia	Bronisze	Lublin	Poznaň	Wrocław
	3. 6.	1. 6.	3. 6.	31. 5.
Ovocie domáce				
Jablká:				
Cortland	1,66 - 2,00	-	1,33 - 1,87	1,40 - 1,60
Elstar	1,50 - 1,75	-	1,30 - 1,33	1,20 - 1,30
Gala	1,66 - 2,00	-	1,33 - 1,87	1,30 - 1,60
Gloster	1,50 - 1,86	1,40 - 1,87	1,67 - 1,87	1,40 - 1,66
Jonagold	1,66 - 2,00	-	1,66 - 2,00	1,66 - 2,00
Jonagored	1,75 - 1,33	-	1,60 - 2,00	1,40 - 1,80
Lobo	1,50 - 2,00	1,46 - 1,87	1,33 - 1,87	1,20 - 1,40
Šampión	1,66 - 2,33	-	1,00 - 1,87	1,33 - 1,80
Hrušky	4,50 - 6,00	-	4,00 - 4,50	4,00 - 5,00
Jahody	6,00 - 7,00	-	7,50 - 10,00	-
Ovocie z dovozu				
Banány	3,38 - 3,77	3,56 - 4,00	3,67 - 3,89	3,00 - 3,00
Jablká	5,00 - 6,80	-	8,25 - 10,00	4,60 - 5,50
Hrozno	10,00 - 12,00	7,30 - 12,00	7,50 - 10,00	8,00 - 12,00
Jahody	-	14,00 - 16,00	6,00 - 8,00	6,00 - 6,50

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 23 / 2004 podľa Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Kurz NBS ku dňu 3. 6. 2004, 1 PLN = 8,571 SKK

Vydavateľ: VÚEPP – ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Žaneta Hegedúsová e-mail: kucova@vuepp.sk e-mail: konecna@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	--	---